

国学经典书系

中华传统文化经典注音全本

(第二辑)

国语

一

(世传)春秋·左丘明 著

吴·韦 诏 注

邓启铜 点校



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS



第二辑

中华传统文化经典注音全本

国语 一

(第2版)

[世传]春秋·左丘明著 吴·韦诏注

邓启铜 点校



左丘明像



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

国语 / 邓启铜点校. —2 版. —南京: 东南大学出版社, 2015.10

(“尚雅”国学经典书系: 中华传统文化经典注音全本. 第2辑 / 邓启铜主编)

ISBN 978-7-5641-6000-5

I. ①国… II. ①邓… III. ①中国历史-春秋时代-史籍 ②《国语》-注释 IV. ①K225.04

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 212458 号

国 语 (全二册)

责任编辑 彭克勇
封面设计 方楚娟
出版发行 东南大学出版社
社 址 南京市四牌楼2号 邮编: 210096
出 版 人 江建中
网 址 <http://www.seupress.com>
印 刷 东莞市信誉印刷有限公司
开 本 787mm×1092mm 1/16
印 张 40
字 数 750千字
版 次 2015年10月第2版
印 次 2015年10月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5641-6000-5
定 价 68.00元

序

“世界潮流，浩浩汤汤！”面对滚滚的世界潮流，不少有识之士发现被国际化的中国正面临着丧失本土文化之危机。十几年来，南怀瑾大师发起的“全球儿童读经”已经从开始时的“该不该读经典”大讨论演变到后来的“怎么读经典”，然后又演变为现在的“成人读经典”，大有“全民读经典”的趋势。放眼各地兴起的“书院热”、“国学热”，无不说明以国学为主体的中华优秀传统文化已然越来越受到重视。究其根本原因，是我们在国际交流的过程中不能没有自己的文化，要想在这次世界浪潮中居于主导地位，我们必须要高度重视我们的传统文化经典。

传统文化是指传统社会形成的文化，它既是历史发展的内在动力，也是文化进步的智慧源泉。中华优秀传统文化伦理思想贯穿始终；中华优秀传统文化具有独特的审美意识和人文精神，在文学艺术上创造了辉煌的成就；中华优秀传统文化注重对真理的思辨和追求。因此，中华优秀传统文化是优秀的文化。

1988年，几十位诺贝尔奖得主聚集巴黎发表宣言：“人类要在21世纪生存下去，必须回首2500多年前，去汲取孔子的智慧。”联合国大厅里赫然书写着“己所不欲，勿施于人”。经典是唤醒人性的著作，可以开启人们的智慧！经典能深入到一个人心灵的最深处，能培养一个人优雅性情和敦厚的性格！

早在2003年，我深受台中师范大学王财贵老师的影响，着力于辅导女儿邓雅文等三位小朋友背经，不到三年的时间，他们就已熟背了《三字经》《百家姓》《千字文》《论语》《老子》《大学》《中庸》《唐诗三百首》《诗经》等经典，当时找不到一套好的教材，我便决心自编一套适合他们的教材。

面对中华五千年文明积累下来的经典，我们从经、史、子、集中精选了四十五种典籍作为“新经典”之“中国传统文化经典儿童读本”，分四辑陆续出版，并对其中二十种经典录制了配音CD。新书甫一推出，就被中央电视台新闻联播节目报道，并有多家媒体报道或发表了专访等。其中《论语》《三字经·百家姓·千字文》《老子·大学·中庸》等更是先后登上畅销图书排行榜，特别是《论语》，还登上了《南方都市报》2004年、2005年畅销书排行总榜。图书甚至远销美国、加拿大、新加坡、印尼、菲律宾、中国台湾、中国香港等地，无数的读者来电来信给予肯定，更是对我们的鼓励和鞭策。回顾这几年的经典注释工作，真可谓：七年辛苦不寻常！我们在编辑、注释、注音时坚持以“四库全书”为主，遍搜各种版本，尽量多地参照最新研究成果，力争做到每个字从注释到注音都有出处，所选的必是全本，每次重印时都会将发现的错误更正，这样我们奉献给读者的图书才符合“精”、“准”、“全”。也正因为如此，我们这套经典才能在目前良莠不齐的图书市场受到读者的欢迎。

和许多从事古汉语和文字研究工作的学者一样，我们在钻研这些经典时始



终有一个困惑我们的问题,即这些经典是由文言、古文字传承至今的,因此汉字的流变对理解原著影响非常之大,加之汉字简化与繁体字并非一一对应,往往简化后就会产生歧义。因此,我们在按汉字简化原则由繁化简的同时,在整套书中,对以下情况我们保留了原文字:①後—后,这两个字在古文中是严格区分的,《百家姓》两个姓氏都有,怎能简化为一个字呢?!②發—髮—发,在“须”、“毛”义时用髮,在“开”、“起”义时用“發”。③餘—馮—余,“餘”是“馮”的繁体字,“馮”不是“余”的繁体字,而是“餘”的简体字。④另有少数不能简化部首偏旁的字和不便造字的字保留了原文字,这样处理有利于精准保留原本面貌,也不致产生歧义。但读者不能由此断定我们是反简复繁派,事实上我们认为汉字简化是文字发展的大方向,只是简化时每个字都应充分听取各方面学者意见,并兼顾其发展和历史,而不是朝令夕改令人无所适从抑或粗暴地割断其历史渊源,唯权力是听!

这次东南大学出版社推出的这套“东大国学书系”是我们在云南大学出版社“中国传统文化经典儿童读本”的基础上修订而成的,经过这七年的检验,我们发现不但儿童喜欢这种注音方式,一些老年人也特别适合这种“大字不老花”的方式,甚至有的大学教授也拿我们这套书来给大学生上课,因为有注音,不需查找便可方便地读准每个字,也不会闹笑话。因此我们认为经典注音是全民阅读的一种好方式,特别是青少年阅读习惯的培养更是一个国家、一个民族的希望之所在。为此,我们精选五十二种经典供读者选读,分为:

“中华传统蒙学精华注音全本”:《三字经·百家姓·千字文》《千家诗》《声律启蒙·笠翁对韵》《孝经·弟子规·增广贤文》《幼学琼林》《五字鉴》《龙文鞭影》《莱根谭》《孙子兵法·三十六计》

“中华传统文化经典注音全本”第一辑:《庄子》《宋词三百首》《元曲三百首》《孟子》《易经》《楚辞》《尚书》《山海经》《尔雅》

“中华传统文化经典注音全本”第二辑:《唐诗三百首》《诗经》《论语》《老子·大学·中庸》《古诗源》《周礼》《仪礼》《礼记》《国语》

“中华传统文化经典注音全本”第三辑:《古文观止》《荀子》《墨子》《管子》《黄帝内经》《吕氏春秋》《春秋公羊传》《春秋穀梁传》《武经七书》

“中华传统文化经典注音全本”第四辑:《春秋左传》《战国策》《文选》《史记》《汉书》《后汉书》《三国志》《资治通鉴》《聊斋志异全图》

“中华古典文学名著注音全本”:《绣像东周列国志》《绣像三国演义》《绣像水浒传》《绣像红楼梦》《绣像西游记》《绣像儒林外史》《绣像西厢记》

上述书目基本上涵盖了传统文化经典的精华。

博雅君子,有以教之!

“尚雅”国学经典书系主编

邓启铜

2010年3月

孫子

書十三篇

胡有美人將軍

律武三令五申調戈

耀日繡甲輝春霜此旁

空以殞身揮石生黃并書



孫武子像

自序

吴·韦诏

昔孔子發憤于旧史，垂法于素王，左丘明因圣言以摭意，托王义以流藻，其渊原深大，沉懿雅丽，可谓命世之才，博物善作者也。其明识高远，雅思未尽，故复采录前世穆王以来，下讫鲁悼、智伯之诛，邦国成败，嘉言善语，阴阳律吕，天时人事逆顺之数，以为《国语》。其文不主于经，故号曰“外传”，所以包罗天地，探测祸福，發起幽微，章表善恶者，昭然甚明，实与经艺并陈，非特诸子之伦也。遭秦之乱，幽而复光，贾生、史迁颇綜述焉。及刘光禄于汉成世始更考校，是正疑谬。至于章帝，郑大司农为之训注，解疑释滞，昭晰可观，至于细碎，有所阙略。侍中贾君敷而衍之，其所發明，大义略举，为已憊矣，然于文间时有遗忘。建安、黄武之间，故侍御史会稽虞君、尚书仆射丹阳唐君皆英才硕儒，洽闻之士也，采摭所见，因贾为主而损益之。观其辞义，信多善者，然所理释，犹有异同。昭以末学，浅聞寡闻，阶数君之成训，思事义之是非，愚心颇有所觉。今诸家并行，是非相贸，虽聪明疏达识机之士知所去就，然浅闻初学犹或未能祛过。切不自料，复为之解，因贾君之精实，采虞、唐之信善，亦以所觉，增润补綴。参之以《五经》，检之以“内传”，以《世本》考其流，以《尔雅》齐其训，去非要，存事实，凡所發正，三百七事。又诸家纷错，載述为烦，是以时有所见，庶几颇近事情，載有补益，犹恐人之多言，未详其故，欲世览者必察之也。

伍子胥

湯嗤骨
鯁太無情元
老孤忠鬱不平
若表臣心無一語吳江
中夜有濤聲



伍子胥像



卷一 周语上

1	zhài gōng jiàn mù wáng zhēng quǎn róng 祭公谏穆王征犬戎	2
2	mì kāng gōng mǔ lùn xiǎo chǒu bēi wù zhōng bì wáng 密康公母论小丑备物终必亡	7
3	shào gōng jiàn lì wáng mǐ bàng 邵公谏厉王弭谤	8
4	ruì liáng fū lùn róng yí gōng zhuān lì 芮良夫论荣夷公专利	10
5	shào gōng yǐ qí zǐ dài xuān wáng sǐ 邵公以其子代宣王死	12
6	guó wén gōng jiàn xuān wáng bù jí qiān mù 虢文公谏宣王不籍千亩	13
7	zhōng shān fù jiàn xuān wáng lì xì 仲山父谏宣王立戏	18
8	mù zhōng lùn lú hóu xiào 穆仲论鲁侯孝	19
9	zhōng shān fù jiàn xuān wáng liào mín 仲山父谏宣王料民	20
10	xī zhōu sān chuān jiē zhèn bó yáng fù lùn zhōu jiāng wáng 西周三川皆震伯阳父论周将亡	22
11	zhèng lì gōng yǔ guó shū shā zǐ tuí nà huì wáng 郑厉公与虢叔杀子颓纳惠王	24
12	nèi shǐ guò lùn shén 内史过论神	25
13	nèi shǐ guò lùn jìn huì gōng bì wú hòu 内史过论晋惠公必无後	29
14	nèi shǐ xìng lùn jìn wén gōng bì bà 内史兴论晋文公必霸	34



卷二 周语中

- 15 富辰谏襄王以翟伐郑及以翟女为后 38
fù chén jiàn xiāng wáng yǐ dí fá zhèng jí yǐ dí nǚ wéi hòu
- 16 襄王拒晋文公请隧 45
xiāng wáng jù jìn wén gōng qǐng suì
- 17 阳人不服晋侯 48
yáng rén bù fú jìn hóu
- 18 襄王拒杀卫成公 50
xiāng wáng jù shā wéi chéng gōng
- 19 王孙满观秦师 51
wáng sūn mǎn guān qín shī
- 20 定王论不用全烝之故 52
dìng wáng lùn bù yòng quán zhēng zhī gù
- 21 单襄公论陈必亡 56
shàn xiāng gōng lùn chén bì wáng
- 22 刘康公论鲁大夫俭与侈 62
liú kāng gōng lùn lǔ dà fū jiǎn yǔ chǐ
- 23 王孙说请勿赐叔孙侨如 65
wáng sūn yuè qǐng wú cì shū sūn qiáo rú
- 24 单襄公论郤至佻天之功 67
shàn xiāng gōng lùn xī zhì tiāo tiān zhī gōng

卷三 周语下

- 25 单襄公论晋将有乱 74
shàn xiāng gōng lùn jìn jiāng yǒu luàn
- 26 单襄公论晋周将得晋国 78
shàn xiāng gōng lùn jìn zhōu jiāng dé jìn guó
- 27 太子晋谏灵王壅穀水 83
tài zǐ jìn jiàn líng wáng yōng gǔ shuǐ
- 28 晋羊舌肸聘周论单靖公敬俭让咨 92
jìn yáng shé xī pīn zhōu lùn shàn jìng gōng jìng jiǎn ràng zī
- 29 单穆公谏景王铸大钱 96
shàn mù gōng jiàn jǐng wáng zhù dà qián
- 30 单穆公谏景王铸大钟 99
shàn mù gōng jiàn jǐng wáng zhù dà zhōng



- 31 景王问钟律于伶州鸠 106
 jǐng wáng wèn zhōng lǜ yú líng zhōu jiū
- 32 宾孟见雄鸡自断其尾 112
 bīn mèng jiàn xióng jī zì duàn qí wěi
- 33 刘文公与苾弘欲城周 113
 liú wén gōng yǔ bì hóng yù chéng zhōu

卷四 鲁语上

- 1 曹刿问战 118
 cáo guì wèn zhàn
- 2 曹刿谏庄公如齐观社 120
 cáo guì jiàn zhuāng gōng rú qí guān shè
- 3 匠师庆谏庄公丹楹刻桷 122
 jiàng shī qīng jiàn zhuāng gōng dān yīng kè jué
- 4 夏父展谏宗妇觐哀姜用币 123
 xià fù zhǎn jiàn zōng fù dì āi jiāng yòng bì
- 5 臧文仲如齐告余 124
 zāng wén zhòng rú qí gào dí
- 6 展禽使乙喜以膏沫犒师 126
 zhǎn qín shǐ yǐ xǐ yǐ gāo mò kào shī
- 7 臧文仲说僖公请免卫成公 128
 zāng wén zhòng shuì xī gōng qīng miǎn wèi chéng gōng
- 8 臧文仲请赏重馆人 130
 zāng wén zhòng qīng shǎng chóng guǎn rén
- 9 展禽论祭爰居非政之宜 131
 zhǎn qín lùn jì yuán jū fēi zhèng zhī yí
- 10 文公欲弛孟文子与邠敬子之宅 135
 wén gōng yù chí mèng wén zǐ yǔ bīn jīng zǐ zhī zhái
- 11 夏父弗忌改昭穆之常 137
 xià fù fú jì gǎi zhāo mù zhī cháng
- 12 里革更书逐莒太子仆 139
 lǐ gé gēng shū zhú jǔ tài zǐ pú
- 13 里革断宣公罟而弃之 141
 lǐ gé duàn xuān gōng gǔ ér qì zhī
- 14 子叔声伯辞邑 143
 zǐ shū shēng bó cí yì



15 里革论君之过 145

16 季文子论妾马 146

卷五 鲁语下

17 叔孙穆子聘于晋 148

18 叔孙穆子谏季武子为三军 150

19 诸侯伐秦鲁人以莒人先济 152

20 襄公如楚 153

21 季冶致禄 156

22 叔孙穆子知楚公子围有篡国之心 157

23 叔孙穆子不以货私免 159

24 子服惠伯从季平子如晋 161

25 季桓子穿井获羊 163

26 公父文伯之母对季康子问 164

27 公父文伯饮南宫敬叔酒 165

28 公父文伯之母论内朝与外朝 166

29 公父文伯之母论劳逸 167

30 公父文伯之母别于男女之礼 171

31 公父文伯之母欲室文伯 172



- 32 公父文伯卒其母戒其妾 173
gōng fù wén bó zú qí mǔ jiè qí qiè
- 33 孔丘谓公父文伯之母知礼 174
kǒng qiū wèi gōng fù wén bó zhī mǔ zhī lǐ
- 34 孔丘论大骨 175
kǒng qiū lùn dà gǔ
- 35 孔丘论桎矢 177
kǒng qiū lùn hù shǐ
- 36 闵马父笑子服景伯 179
mǐn mǎ fù xiào zǐ fú jǐng bó
- 37 孔丘非难季康子以田赋 181
kǒng qiū fēi nán jì kāng zǐ yǐ tián fù

卷六 齐 语

- 1 管仲对桓公以霸术 184
guǎn zhòng duì huán gōng yǐ bà shù
- 2 管仲佐桓公为政 197
guǎn zhòng zuǒ huán gōng wéi zhèng
- 3 桓公为政既成 201
huán gōng wéi zhèng jì chéng
- 4 管仲教桓公亲邻国 203
guǎn zhòng jiào huán gōng qīn lín guó
- 5 管仲教桓公足甲兵 204
guǎn zhòng jiào huán gōng zú jiǎ bīng
- 6 桓公帅诸侯而朝天子 205
huán gōng shuài zhū hóu ér cháo tiān zǐ
- 7 葵丘之会天子致胙于桓公 208
kuí qiū zhī huì tiān zǐ zhì zuò yú huán gōng
- 8 桓公霸诸侯 209
huán gōng bà zhū hóu

卷七 晋语一

- 1 武公伐翼止栾共子无死 213
wú gōng fá yì zhǐ luàn gōng zǐ wú sǐ



- 2 史苏论献公伐骊戎胜而不吉 215
 shǐ sū lùn xiàn gōng fá lí róng shèng ér bù jí
- 3 史苏论骊姬必乱晋 222
 shǐ sū lùn lí jī bì luàn jìn
- 4 献公将黜太子申生而立奚齐 224
 xiàn gōng jiāng chù tài zǐ shēn shēng ér lì xī qí
- 5 献公伐翟祖 226
 xiàn gōng fá dí zǔ
- 6 优施教骊姬远太子 228
 yōu shī jiào lí jī yuǎn tài zǐ
- 7 献公作二军以伐霍 231
 xiàn gōng zuò èr jūn yǐ fá huò
- 8 优施教骊姬谮申生 234
 yōu shī jiào lí jī zèn shēn shēng
- 9 申生伐东山 239
 shēn shēng fá dōng shān

卷八 晋语二

- 10 骊姬谮杀太子申生 243
 lí jī zèn shā tài zǐ shēn shēng
- 11 公子重耳夷吾出奔 251
 gōng zǐ chóng ěr yí wú chū bēn
- 12 虢将亡舟之侨以其族適晋 253
 guó jiāng wáng zhōu zhī qiáo yǐ qí zú shì jìn
- 13 宫之奇知虞将亡 255
 gōng zhī qí zhī yú jiāng wáng
- 14 献公问卜偃攻虢何月 256
 xiàn gōng wèn bū yǎn gōng guó hé yuè
- 15 宰周公论齐侯好示 257
 zǎi zhōu gōng lùn qí hóu hào shì
- 16 宰周公论晋侯将死 258
 zǎi zhōu gōng lùn jìn hóu jiāng sǐ
- 17 里克杀奚齐而秦立惠公 259
 lǐ kè shā xī qí ér qín lì huì gōng
- 18 冀芮答秦穆公问 271
 jì ruì dá qín mù gōng wèn



卷九 晋语三

- 19 惠公入而背外内之赂 273
huì gōng rù ér bèi wài nèi zhī lù
- 20 惠公改葬共世子 274
huì gōng gǎi zàng gōng shì zǐ
- 21 惠公悔杀里克 276
huì gōng huǐ shā lǐ kè
- 22 惠公杀丕郑 277
huì gōng shā pī zhèng
- 23 秦荐晋饥晋不予秦余 280
qín jiàn jìn jī jìn bù yǔ qín yú
- 24 秦侵晋止惠公于秦 282
qín qīn jìn zhǐ huì gōng yú qín
- 25 吕甥逆惠公于秦 287
lǚ shēng nì huì gōng yú qín
- 26 惠公斩庆郑 290
huì gōng zhǎn qīng zhèng

卷十 晋语四

- 27 重耳自翟適齐 298
chóng ěr zì dí shì qí
- 28 齐姜劝重耳勿怀安 300
qí jiāng quàn chóng ěr wù huái ān
- 29 齐姜与子犯谋遣重耳 304
qí jiāng yǔ zǐ fàn móu qiǎn chóng ěr
- 30 卫文公不礼重耳 305
wèi wén gōng bù lǐ chóng ěr
- 31 曹共公不礼重耳而观其骀胁 307
cáo gōng gōng bù lǐ chóng ěr ér guān qí pián xié
- 32 宋襄公赠重耳以马二十乘 309
sòng xiāng gōng zèng chóng ěr yǐ mǎ èr shí shèng
- 33 郑文公不礼重耳 310
zhèng wén gōng bù lǐ chóng ěr
- 34 楚成王以周礼享重耳 312
chǔ chéng wáng yǐ zhōu lǐ xiǎng chóng ěr



- 35 耳婚媾怀嬴 314
ěr hūn gòu huái yíng
- 36 秦伯享重耳以国君之礼 318
qín bó xiǎng chóng ěr yǐ guó jūn zhī lǐ
- 37 重耳亲筮得晋国 321
chóng ěr qīn shì dé jìn guó
- 38 秦伯纳重耳于晋 324
qín bó nà chóng ěr yú jìn
- 39 寺人勃鞞求见文公 327
sì rén bó dī qiú jiàn wén gōng
- 40 文公遽见竖头须 330
wén gōng jù jiàn shù tóu xū
- 41 文公修内政纳襄王 331
wén gōng xiū nèi zhèng nà xiāng wáng
- 42 文公出阳人 333
wén gōng chū yáng rén
- 43 文公伐原 335
wén gōng fá yuán
- 44 文公救宋败楚于城濮 336
wén gōng jiù sòng bài chǔ yú chéng pú
- 45 郑叔詹据鼎耳而疾号 339
zhèng shū zhān jù dǐng ěr ér jí hào
- 46 箕郑对文公问 341
jī zhèng duì wén gōng wèn
- 47 文公任贤与赵衰举贤 342
wén gōng rèn xián yǔ zhào cuī jǔ xián
- 48 文公学读书于白季 345
wén gōng xué dú shū yú bái jì
- 49 郭偃论治国之难易 346
guō yǎn lùn zhì guó zhī nán yì
- 50 胥臣论教诲之力 347
xū chén lùn jiào huì zhī lì
- 51 文公称霸 350
wén gōng chēng bà

卷十一 晋语五

- 52 白季举冀缺 352
bái jì jǔ jì quē



- 53 甯嬴氏论貌与言 353
ning yíng shì lún máo yǔ yán
- 54 赵宣子论比与党 355
zhào xuān zǐ lún bǐ yǔ dǎng
- 55 赵宣子请师伐宋 357
zhào xuān zǐ qǐng shī fá sòng
- 56 灵公使鉏麇杀赵宣子 359
líng gōng shǐ jú ní shā zhào xuān zǐ
- 57 范武子退朝告老 360
fàn wú zǐ tuì cháo gào lǎo
- 58 范武子杖文子 361
fàn wú zǐ zhàng wén zǐ
- 59 郤献子分谤 362
xì xiàn zǐ fēn bàng
- 60 张侯御郤献子 363
zhāng hóu yù xì xiàn zǐ
- 61 师胜而范文子後入 364
shī shèng ér fàn wén zǐ hòu rù
- 62 郤献子等各推功于上 365
xì xiàn zǐ děng gè tuī gōng yú shàng
- 63 苗贲皇谓郤献子为不知礼 366
miào fén huáng wèi xì xiàn zǐ wéi bù zhī lǐ
- 64 车者论梁山崩 367
chē zhě lùn liáng shān bēng
- 65 伯宗妻谓民不戴其上难必及 368
bó zōng qī wèi mín bù dài qí shàng nán bì jí

卷十二 晋语六

- 66 赵文子冠 370
zhào wén zǐ guān
- 67 范文子不欲伐郑 373
fàn wén zǐ bù yù fá zhèng
- 68 晋败楚师于鄢陵 374
jìn bài chǔ shī yú yān líng
- 69 郤至勇而知礼 375
xì zhì yǒng ér zhī lǐ